



**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**
PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS

PHYLLIS E. WILLIAMS IMMERSION ESPAGNOLE

Réunion de mise à jour du projet
12 mars 2025





**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**

PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS

LOGISTIQUES DE LA RÉUNION



Servicios De Interpretación

Services d'interprétation

On a Computer

At the bottom of the Screen will be an interpretation globe.
Click that globe and then select Spanish.

Sur un ordinateur

Au bas de l'écran se trouve un globe pour l'interprétation.
Cliquez sur ce globe puis sélectionnez « Spanish »
(*español*).

On a Mobile Device

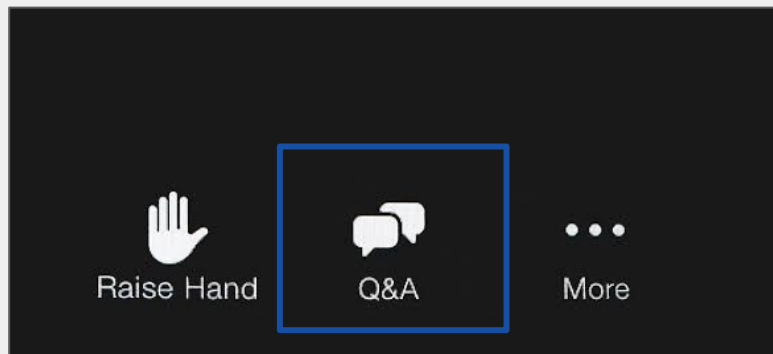
At the bottom of the screen, tap the ellipses icon on the
bottom right (...). Tap "Language Interpretation."
Tap "Spanish."

Sur un appareil mobile

En bas de l'écran, appuyez sur l'icône représentant trois
points en bas à droite (...). Appuyez sur « Language
Interpretation » (Interprétation linguistique). Appuyez sur «
Spanish » (*español*).



Des questions pendant la réunion



Votre opinion compte.

- Veuillez saisir vos questions/commentaires dans la partie des questions et réponses de Zoom.
- Les questions et réponses de cette réunion publique seront publiées sur la page du projet scolaire à bit.ly/DCP-PEWSI.



Notre engagement

PGCPS s'engage à offrir des environnements d'apprentissage sûrs, à la pointe de la technologie et durables à nos élèves, enseignants et communautés.

Notre approche

Grâce au travail de notre programme traditionnel d'amélioration des immobilisations et à la première approche de conception-construction-maintenance d'écoles publiques P3 du pays, également connue sous le nom de programme Blueprint Schools, nous sommes en bonne voie pour avoir livré plus de 30 installations scolaires nouvelles ou modernisées sur une période de 15 ans.

AGENDA



**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**
PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS



Agenda

01. Présentations des équipes
02. Examen de la portée du projet
03. Calendrier du projet
04. Mise à jour sur la construction
05. Gestion du déménagement
06. Questions et réponses



**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**

PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS

PRÉSENTATIONS

Présentations



Dr Charoscar Coleman
Directeur des opérations



Jason Washington
Surintendant adjoint des services de soutien



Shayla Jackson
Directrice
Département des programmes d'investissement



Cynthia Rodgers
Directrice
Phyllis E. Williams Immersion
espagnole



Will Smith
Superviseur de la gestion de projet
Département des programmes d'investissement

Présentations



Rexie Fernando
Responsable de projet
Département des programmes
d'investissement



Keba Baldwin
Directeur
Bureau des transports



Tony Spruill
Superviseur
Bureau des transports



Dr Kasandra Lassiter
Surintendante Adjointe des écoles de
la zone 1



Darryl Evans
Directeur pédagogique - Écoles de
la zone 1



Dave Jenkins
Responsable de projet
Fresh Air Concepts, LLC

PORTÉE DU PROJET



**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**
PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS



Portée du projet

Phase 1

Le projet consiste à remplacer le système CVC du bâtiment de Phyllis E. Williams , à améliorer la façade du bâtiment, à remplacer les portes et fenêtres extérieures, à remplacer les plafonds, à améliorer l'éclairage et l'électricité, à mettre à jour le système d'alarme incendie, le système de gicleurs et à améliorer l'architecture intérieure. Les travaux supplémentaires comprennent le contrôle du stationnement extérieur, le remplacement des revêtements de sol administratifs existants et le retracé des nouvelles conduites hydrauliques jusqu'au refroidisseur. La proposition de peinture intérieure est toujours en attente d'examen et d'approbation.

Phase 2

Mise à niveau de la Potomac Electric Power Company (PEPCO). Remplacement de l'appareillage électrique et de la ligne électrique reliant le transformateur au bâtiment.



**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**

PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS

CALENDRIER DU PROJET

Calendrier du projet

Novembre 2022	Planification/Autorisation
Avril - Juillet 2023	Acquisition de l'entrepreneur général
Sept - Oct 2023	Attribution du contrat
Décembre 2023	Mises en chantier
Avril 2025	Achèvement substantiel de la Phase 1
Avril/Mai 2025	Début de la logistique du déménagement
Été 2025	Achèvement substantiel de la Phase 2
Été 2025	Retour au bâtiment de PEWSI

MISES À JOUR SUR LA CONSTRUCTION



**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**
PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS



Mises à jour sur la construction

Travaux importants achevés

- Ossature et supports en acier de construction.
- Systèmes d'arrosage automatique.
- Tuyauterie de distribution de chauffage et de refroidissement hydroniques.
- Test de fuite d'air des conduits de tous les systèmes de distribution d'air.
- Ventilateurs à gravité.
- Installation des luminaires LED intérieurs et extérieurs.
- Systèmes d'échappement montés sur le toit et en ligne.

Travaux en cours

- Remplacement des portes et fenêtres extérieures.
 - Essais hydroniques sur les unités terminales à volume d'air variable.
 - Nettoyage chimique, rinçage et remplissage de la tuyauterie de distribution de chauffage et de refroidissement hydroniques.
 - Systèmes de détection d'incendie numériques adressables.
 - Programmation et mise en service du nouvel éclairage intérieur et extérieur à LED.
 - Raccordements définitifs et tests point à point des contrôles automatiques de température.
- Isolation et identification mécaniques des tuyaux et des conduits.



Livraison des unités de HVAC

Mises à jour sur la construction

Activités et étapes importantes à venir

- Traitement en circuit fermé de l'eau des systèmes de chauffage et de refroidissement hydroniques.
- Démarrage et mise en service des nouveaux systèmes de chauffage, ventilation et climatisation et des contrôles automatiques de température.
- Tests et inspections du système de gicleurs automatiques conformément à la norme 13 de l'Agence nationale de protection contre les incendies (NFPA).
- Tests et inspections du système de détection d'incendie numérique adressable conformément à la norme NFPA 72.
- Peinture intérieure et réparation de carreaux en céramique.
- Remplacement des dalles de moquette et des plinthes dans les bureaux administratifs.



Nettoyage en profondeur.

DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS
PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS



Unité terminale à volume d'air variable

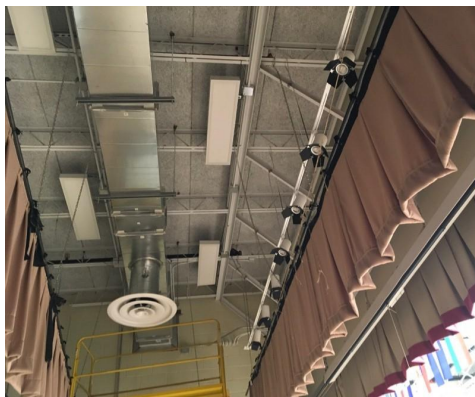
Mises à jour sur la construction



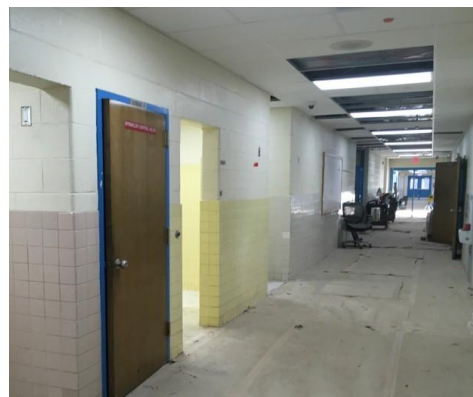
Distribution d'air de la
cafétéria, éclairage LED et
système d'arrosage



Cloisons anti-fumée
(Exigence NFPA 101)



Distribution d'air de scène
et éclairage LED



Plafonds des couloirs et
éclairage à LED

Mises à jour sur la construction



Unité de toit neuve et emballée



Ventilateurs d'extraction montés sur le toit, évents par gravité et rails de sécurité



Unité de toit neuve et emballée



Système d'air extérieur de cuisine

Mises à jour sur la construction



Panneaux de détection d'incendie numériques et adressables



Supports en acier de construction pour équipements montés sur toit



Structure en acier pour équipement du penthouse

Mises à jour sur la construction



Tuyauterie de distribution de chauffage/refroidissement hydronique et stations de pompage



Tuyauterie de distribution de chauffage/refroidissement hydronique et unités de traitement de l'air



Tuyauterie de distribution de refroidissement hydronique montée sur le toit



**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**

PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS

GESTION DU DÉMÉNAGEMENT

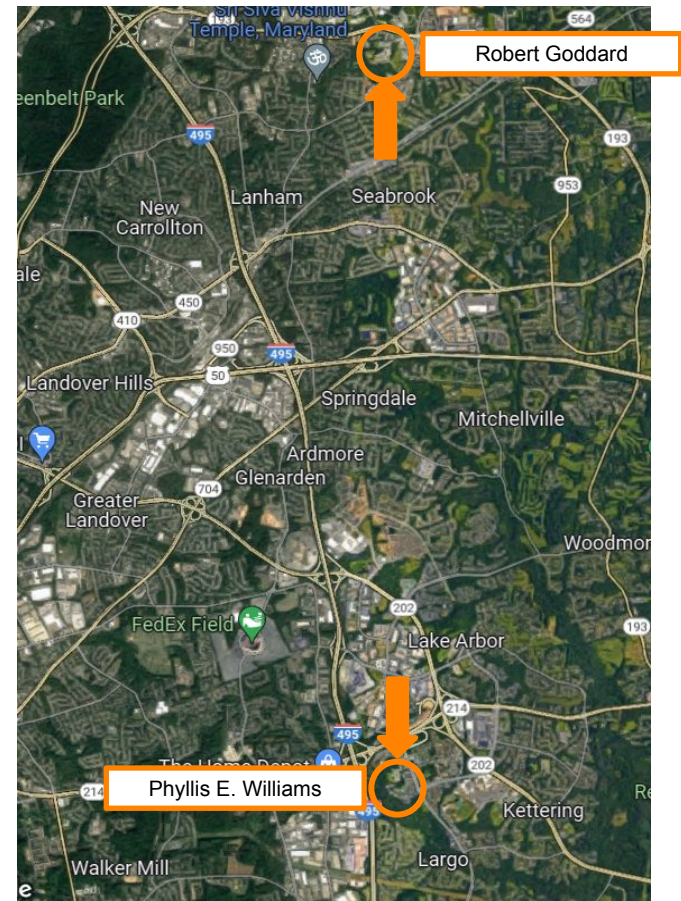
Chronologie et processus du déménagement

Sélection du prestataire pour le déménagement	Planification du déménagement	Emballage du matériel de Robert Goddard	Déménagement par le prestataire vers PEWSI
Mars	Avril - juin	Mai - juin	À terminer avant le 15 juillet

- Le Département des programmes d'investissement sollicite des propositions de la part d'entreprises de déménagement qualifiées.
- L'entreprise de déménagement sélectionnée travaillera avec la direction de l'école pour planifier et gérer le déménagement.
- Des réunions de coordination ont été organisées avec les principaux services, notamment les transports, la comptabilité des élèves, l'alimentation et la nutrition, et les études, afin de garantir une transition en douceur.
- Le personnel de PEWSI emballera l'école actuelle en coordination avec l'entreprise de déménagement.
- La direction de PEWSI a examiné le nouvel espace et va créer un plan de déménagement détaillé, comprenant une liste des déplacements (par exemple, l'enseignant Y déménage de la salle 2 à la salle 12).

Transport

- L'horaire des sonneries restera le même après le retour à PEWSI (9 h 30 - 15 h 40).
- Les élèves qui ont droit au transport et dont les familles n'ont pas choisi de ne pas en bénéficier seront affectés en conséquence.
- La zone non destinée au transport (zone piétonne) sera restaurée.
- Les affectations de transport pour l'année scolaire 2025-2026 seront communiquées 2 à 3 semaines avant la rentrée.



Études

- Le retour de Phyllis E. Williams sur son site d'origine ne perturbera pas l'apprentissage.
- La Division des études prépare les autorisations nécessaires pour le programme de garde avant et après l'école.
- Si votre enfant fréquente une garderie privée ou une garderie avant ou après l'école, veuillez demander au prestataire de contacter l'école.
- Phyllis E. Williams ne proposera pas de programme de prématernelle l'année prochaine.
- Les parents doivent mettre à jour leurs coordonnées dans Synergy pour recevoir les informations relatives au déménagement.



Annonces de l'école

Nouveau chapiteau installé !

Notre nouveau chapiteau est en place et prêt à tenir la communauté scolaire informée des mises à jour, événements et annonces importants.



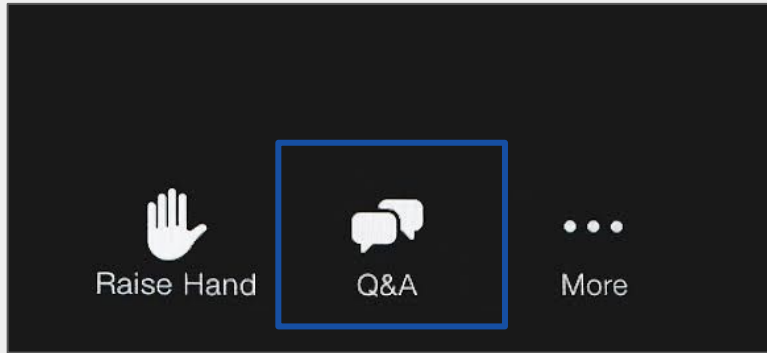
QUESTIONS



**DEPARTMENT OF
CAPITAL PROGRAMS**
PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS



Questions et réponses



- Veuillez saisir vos questions/commentaires dans la partie des questions et réponses de Zoom.
- Les questions et réponses de cette réunion publique seront publiées sur la page de Phyllis E. Williams Immersion espagnole bit.ly/DCP-PEWSI.
- Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez les envoyer à capital.programs@pgcps.org.

Informations et documentation sur le projet

Phyllis E. Williams Spanish Immersion



Owner	Funding Source	Project Type	Budget	Architect	General Contractor	Project Manager
City of Phoenix	General Fund	Classroom Expansion	\$10,000,000	PGCIPS	PGCIPS	PGCIPS

School Information

Principal	Address	Enrollment	Elementary School	Elementary School	Elementary School	Elementary School
Principal	1901 W. McDowell Ave. Phoenix, AZ 85015	Enrollment	Elementary School	Elementary School	Elementary School	Elementary School

Project Timeline



Project Scope

The major renovation of Phyllis E. Williams Spanish Immersion (PEWSI) includes all the replacement of the building's exterior, interior, and building systems, including the replacement of exterior masonry, interior walling, lighting and electrical systems, landscape, parking spaces and other site improvements.

News & Announcements

- The Phyllis E. Williams Spanish Immersion (PEWSI) is scheduled to be replaced by a new building. The project is currently in the planning phase.
- The Phyllis E. Williams Spanish Immersion (PEWSI) is scheduled to be replaced by a new building. The project is currently in the planning phase.

Project Updates

Update	Date	Status
June 2024		
April 2024		
February 2024		
November 2023		

Documents & Presentations

Project Update Meeting - 10/10/2024 - [View](#) - [Download](#) - [View](#) - [Download](#)

Project Update Meeting - 10/10/2024 - [View](#) - [Download](#) - [View](#) - [Download](#)

Project Update Meeting - 10/10/2024 - [View](#) - [Download](#) - [View](#) - [Download](#)

Project Update Meeting - 10/10/2024 - [View](#) - [Download](#) - [View](#) - [Download](#)

Project Update Meeting - 10/10/2024 - [View](#) - [Download](#) - [View](#) - [Download](#)

Les questions et réponses de cette réunion publique seront publiées sur la page de Phyllis E. Williams Immersion espagnole bit.ly/DGP-PEWSI.

MERCI

Contactez-nous

capital.programs@pgcps.org

